



L'HÔTEL DE TRANSYLVANIE

Allegro mod^{to} 120 = ♩

PIANO.

8 -

ff sec. *ff*

f 8th bassa.

8 -

sec. *ff* sec. *ff* *ff* *ff* *f*

8 -

ff *ff* *ff* *ff* *f*

dim. *pp* *ppp*

mystérieux et soutenu. RIDEAU.

Sheet music for piano, featuring three staves of musical notation. The first staff is for the treble clef, the second for the bass clef, and the third for the bass clef. The music is in common time, with a tempo of 120. Dynamics include *ff*, *sec. ff*, *f*, *8th bassa.*, *ff*, *ff*, *ff*, *ff*, *f*, *dim.*, *pp*, and *ppp*. The text "mystérieux et soutenu." and "RIDEAU." is placed above the third staff. The title "PIANO." is written to the left of the first staff.



LES CROUPIERS. (Au fond)

UN JOUEUR.

Tâchez vos
jeux, Messieurs!

—Mille pistoles!

2^d JOUEUR.1^{er} JOUEUR. 2^d JOUEUR.

—C'est tenu!

—Je double!... —Brelan!

4^{er} JOUEUR.

—C'est perdu!

(A la table des dés)

1^{er} JOUEUR.2^d JOUEUR.

Deux... Cinq...

1^{er} JOUEUR.2^d JOUEUR.

Sept...

Dix...

(Une voix dans le fond)

(La voix de LESCAUT)

Cent louis!.. Quatre-cents louis!..

LESCAUT.

f

Vivat!.. j'ai ga...

gné!..

a Tempo.

f

(UN JOUEUR poursuivant LESCAUT)

LESCAUT.

— Du moment qu'on l'assure

— Je vous jure Que l'argent m'appartient! Avec autant d'aplomb...

p

dim.

LE JOUEUR. LESCAUT.

— J'avais l'As et le Roi! — Recommençons alors,... Ça m'est égal à moi!

(Les AIGREFINS s'avancent discrètement)

f

dim.

mf

dim.

p

LES AIGREFINS. (Quelques ténors)

Meno mosso. 104 = 
léger et bien rythmé

Le jou - eur sans pruden - ce Li - vre tout au ha - zard;
(à demi voix et à part)

f *p* *f*
Mais le vrai sa - ge pen - se Que jou - er est un art!

sec. *pp* *p*
Pour la rendre oppor - tu - ne Nous savons sans danger, Nous savons sans dan -

2ds *f* *p* *dim.*
- ger, Nous savons Quand il faut corriger L'er - reur de la for - tu -

sec. pp *f* *dim.*
-



LESCAUT. (En empochant l'argent)

mf

Tout en jou . ant hon . nê . te . ment Je n'ai ja . mais fait au . tre .

ne!

p

dim

ment! Tout en jou . ant hon . nê . te . ment Je n'ai ja . mais fait au . tre .

POUSSETTE.

(à part)

(Toutes les trois se promènent en
observant les JOUEURS et les AIGREFINS)

A l'Hô . tel de Tran . syl . va .

JAVOTTE.

(à part)

A l'Hô . tel de Tran . syl . va .

ROSETTE.

(à part)

A l'Hô . tel de Tran . syl . va .

P (Il s'éloigne)

ment! 120 = ♩

Un peu plus animé.

mf

f

p

P. ni - e, *p* Ac - courez tous,
 J. ni - e, Ac - courez tous,
 R. ni - e, Ac - courez tous,
 P. on - vous en pri - e; *f* A l'Hô - tel de Transyl - va -
 J. on - vous en pri - e; *f* A l'Hô - tel de Transyl - va -
 R. on - vous en pri - e; *f* A l'Hô - tel de Transyl - va -
 P. ni - e, *mf* Pas - sez vos jours...
 J. ni - e, *mf* Pas - sez vos
 R. ni - e, *mf* Pas - sez vos

P. *pp* Pas - sez vos nuits... L'or vient tout seul aux plus

J. *pp* jours... Pas - sez vos nuits...

R. *pp* jours... Pas - sez vos nuits...

P. *pp* *pp* bel - - - - - les! Et c'est nous qui ga - gnous tou -

J. *p* Et c'est nous qui ga - gnous tou -

R. *p* Et c'est nous qui ga - gnons tou -

P. *f* - - - - - jours! tou - jours! tou - jours! tou - jours!

J. *f* - - - - - jours! tou - jours! tou - jours! tou - jours!

R. *f* - - - - - jours! tou - jours! tou - jours! tou - jours!

m. g.

LES AIGREFINS, qui ont fait un tour, reviennent de l'autre côté.
(à part)

Le jou - eur sans pruden - ce Li - ve tout au hazard...

1^o Tempo. 104 =



Mais, le vrai sa - ge pen - se Que jouer est un art!



Pour la rendre opportu - ne Nous savons sans danger, Nous savons, sans dan -



pers Unis.



sec. pp
f.

dim.

tu - - - - ne.... **Più mosso. 112**

dim.

ff

Stesso tempo.
(LESCAUT revient, triomphant)

(Il est entouré par les AIGREFINS et par POUSETTE, JAVOITE et ROSETTE)

Stesso tempo.

f

f

LESCAUT (avec entrain)

C'est i - ei que cel.le que j'ai - me A dai - gné fi -

f **p**

Un peu retenu.

L. xer son sé - jour,

Et je

Un peu retenu.

mp

p

L. *cresc.* *mf*
 vous di-rai quel-que jour... Certains cou-plots que j'ai moi - mè - me, Faits en l'hon.

 L. *poco rall.* *f*
 a **Tempo 1^o** (Bruit de Por, au fond)
 - neur de notre a-mour!...
 a **Tempo 1^o**
fp *sec.* *ff* *f* *p*
sec.

 L. *p*
 Et c'est ce bruit, ce bruit charmant qui leur sert d'ac-compagnement...

 L. *f* *p*
 C'est ee bruit, ce bruit charmant!... Ce bruit... charmant...

sans reprise.

a **Tempo piu mosso.**

L. Qui lui sert d'ac - com - pa - gnement!

8 **Tempo 1^o.**

L. Cel le que j'ai - - - me,... Je me

L. pique D'être plein de dis - cer - é - fi - on... Pour - tant... Je vous di -

POUSSETTE,
JAVOTTE et
ROSETTE.

Un peu retenu.

LESCAUT.

L. rai son nom... Son nom: Oui son nom! C'est Pal - las, la
8 Un peu retenu.

f p

L. Dame de pi - quel... Et là s'ar - ré - te ma chan -

8

poco rall.

mf

a **Tempo 1^o** (Bruit de Por au fond)

L. son!...

a Tempo 1^o

ff sec. *f* *p*

POUSSETTE *p*

Et c'est ce bruit, ce bruit char - mant Qui lui sert d'ac -

JAVOTTE et ROSETTE.

Et c'est ce bruit, ce bruit char - mant Qui lui sert d'ac -

L. Et c'est ce bruit, ce bruit char - mant Qui lui sert d'ac -

LES AIGREFINS

Et c'est ce bruit, ce bruit char - mant Qui lui sert d'ac -

P. com-pa-gnement!.. Ce

A et R. com-pa-gnement!.. Ce

L. com-pa-gnement!.. C'est ee bruit, ee bruit charmant..

P. com-pa-gnement!.. Ce

A et R. f p

L. bruit... char... mant...

P. bruit... char... mant...

A et R. bruit... char... mant...

L. Ce bruit... charmant!..

P. bruit... char... mant...

A et R. f p

a Tempo più mosso.

1^o Tempo. All^o mod^{lo}

P. Qui lui sert d'accompagnement!

J. et R. sans retenir. Qui lui sert d'accompagnement!

L. sans retenir. Qui lui sert d'accompagnement!

sans retenir. Qui lui sert d'accompagnement!

a Tempo più mosso.

1^o Tempo. All^o mod^{lo}

8¹ 120 = dim.

(GUILLOT DE MORFONTAINE qui vient d'entrer) (à LESCAUT)

LESCAUT

— Bravo, mon cher! — Merci!

(LES CROUPIERS au fond)

Faites vos jeux, Messieurs!

(LES JOUEURS ont recommencé le jeu au fond, et GUILLOT a retenu auprès de lui LESCAUT et les trois amies)

(Pendant que GUILLOT félicite LESCAUT, LES AIGREFINS remontent vers la table de Pharaon)

GUILLOT.
(avec assurance)

J'enfourche aussi Pé-ga-se De temps en temps; Ainsi, moi, j'ai sur le Ré-
 6. *p* gent fait des vers très malins, mais, en hom-me prudent.. Je ga - ze... Et
 passe les mots dangereux... Vous allez voir, on ne comprend que mieux!

All^{te} vivo. 104 =

G. H. 4586.

The musical score consists of four systems of music. The first system shows a vocal line with lyrics and a piano accompaniment. The piano part features sustained notes and chords. The second system continues the vocal line and piano accompaniment. The third system shows a vocal line with lyrics and a piano accompaniment. The piano part features sustained notes and chords. The fourth system shows a vocal line with lyrics and a piano accompaniment. The piano part features sustained notes and chords. The score is in common time, with various key signatures (G major, A major, B major) indicated by the key signature and the letter 'G' with a number. The vocal line is in French, and the piano accompaniment consists of two staves.

GUILLOT. (Avec précaution) *p* (il mime ce qu'il va dire)

Quand _____ le... C'est le Régent...

a Tempo.

Va VOIP... (même jeu)

C'est sa maîtresse... dit... **Un peu retenu.**

On me comprend... *rit.* Elle répond...

poco rit.

The musical score consists of six staves of music. The top staff is for the piano, with the vocal part starting on the second staff. The vocal part continues on the third staff, then the piano resumes on the fourth staff. The vocal part returns on the fifth staff, and the piano concludes on the sixth staff. The score includes lyrics in French, dynamic markings like *p* and *mp*, and performance instructions such as **a Tempo.**, **Un peu retenu.**, *rit.*, and *poco rit.*

1^o **Tempo subito All'** *De votre Al - fes -* *se! Tra la la la la* **a Tempo.**

la! la la la! la la la! *Tra la la la!* *tra la la la!* *Ah! c'est ba -* *(à ceux qui l'entourent)*

POUSSETTE. *Et l'on ne court au - cun dan -* *(en riant)*

JAVOTTE et ROSETTE. *Et l'on ne court au - cun dan -* *(en riant)*

- din, c'est léger!...

LESCAUT. *Et l'on ne court au - cun dan -* *(en riant)*

P. -ger!

J. et R. -ger!

6. Ah! c'est pi-quant! C'est ba - diu! c'est lé-ger! Tra la la! la la la! la la

L. -ger!

P. (Parlé) *pp*

Chut....

J. et R. (Parlé) *pp*

Chut....

6. (Parlé) *pp*

la la la la! la la! la la! la! Chut....

L. (Parlé) *pp*

Chut....

GRAND TAPAGE
(Tout le monde se lève pour regarder les personnes qui entrent)

P. *p sec.*

J. et R. *pp sec.*

L. *f sec.*

All'to brillante, (non troppo) (Entrée de MANON et de DES GRIEUX)

88

42

ff

8

ff

GUILLOT.

— Mais qui donc nous arrive et fait tout ce tapage?...

mf

POUSSETTE, JAVOTTE et ROSETTE. *mf*

C'est la belle Ma - non a - vec son cheva -

p

P. (Elles s'éloignent)
J. et R. lier. *dim.*

DES GRIEUX.
(Regardant autour de lui d'un air sombre et inquiet)

M'y voici done!.. J'aurais dû résis - ter... Je n'en ai pas eu le cou.

Stesso tempo.

GUILLOT (vexé) LESCAUT (à GUILLOT)

ra - gel... Le chevalier... Vous changez de visage

Et quelque chose, ici, paraît vous irriter...

dim.

GUILLOT.

A bon droit je fais la grimace... Car j'adorais Manon... et je

trouve blessant Et froissant Qu'elle en aime un autre à ma place!...

(LESCAUT entraîne GUILLOT)

f All. mod. 1^o tempo. 120 =

LES CROUPIERS (au fond)

Faites vos jeux,
Messieurs.

dim. *pp*

(Tout le monde retourne au jeu)

(MANON et DES GRIEUX sont restés isolés sur le devant de la scène)



MANON.

(MANON, voyant que DES GRIEUX continue d'être triste, s'approche de lui)

De ton

fpp

Ped.

DES GRIEUX.

coeur, Des Grieux,.. suis-je plus sou_ ve _ rai _ ne?... Ma_non!... Ma.

And^{te} 96=

(avec la plus violente passion)

non, sphinx é_ ton_nant, Vé_rí _ ta_ble si_ré _ ne!...

And^{te}*très expressif*

Ped.

G. H. 4386.

D. G. Coeur trois fois fé mi nin!.. Que je t'aime _____ et te

fp *f* *m.g.*

D. G. hais!.. Pour le plaisir et Por... quelle ardeur inou.

ff *sost.*

D. G. dim. *p* a Tempo.

i... Ah! Folle que tu es, comme je t'ai... mel... a Tempo.

p *pp* *f* *sost.*

MANON. (avec une perfide volupté) *mf* *p* C

Et moi... comme je t'aimerais... si tu vou... lais... *mf* C

Si je voulais... *mf* C

f C

G. H. 1386

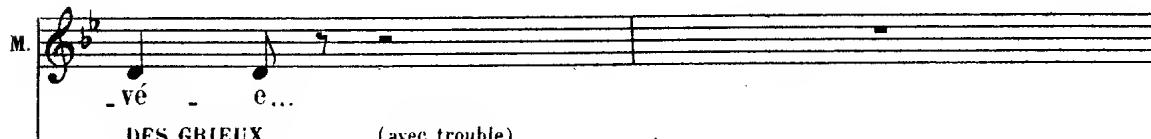
All^o 138 =

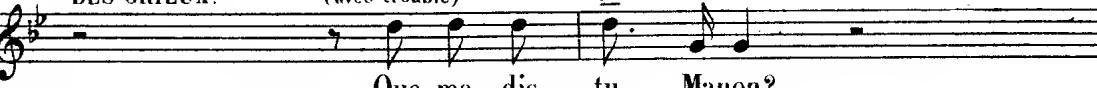
(Changeant de ton, et revenant à la réalité)

M. 

M. 

M. 

M. 



LESCAUT. (se rapproche de MANON)

f

Elle a rai -



L. *son!..* En quelques coups de Pharaon

L. *on, U_ne for_tune* est vi_te re_trou

DES GRIEUX. (de même)

L. *vé_e....* Qui? Moi? Jou

LESCAUT.

D. *er?.. Jamais! ja_mais!.. Vous avez tort... Ma_non n'aime pas la mi*

MANON.

L. *—sé — re... — Che va — lier,*

M. *si je te suis chè — re... Consens... con —*

M. *sens... Et tu verras qu'a près Nous serons ri — ches! — C'est proba — ble!*

sans retenir. LESCAUT. *f*

L. *très peu retenu. 126 — La for — tu — ne*

L. *mf* *3* *3* *3* *3* *3* *3*

n'est in - tra - ta - ble Qu'a_ee le jou_eur é - prouvé Qui contre
cresc.

L. *p* *f* *3* *3* *3* *3* *3* *3*

el - le sou_ent a lut_té... Elle est

f. *f.* *6* *6* *6* *6* *6* *6*

Poco rall.

L. *p* *3* *3* *3* *3* *3* *3*

douce, au contrai - re, à ce_lui qui com_men - ce!... 138 = *o*
suivez. a T° 1° all° mod^{to}

p *p* *p* *p* *p* *p*

MANON (à DES GRIEUX)

mf Tu veux bien, n'est-ce pas?..

DES GRIEUX. *f* *f* *f* *f* *f* *f*

Infer - na - le démen
cresc.

mf *mf* *mf* *mf* *mf* *mf*

D. G. LESCAUT: (pressant) *ce!.. Venez!..* DES GRIEUX (à MANON) *Je t'aurai tout don -*

D. G. *né.. Mais qu'aurai-je en retour?..*

LESCAUT. (de même) *Vous gagne-rez!..* Vous ga-gne-

D. G. *f cresc.* *più f*

MANON. (avec élan) *rall.* *Plus lent.* *Mon être tout en-tier, ma vi-e,.. et mon amour!..*

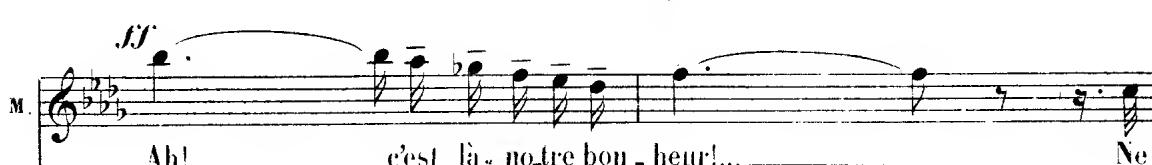
D. G. *f* *Manon!.. Ma..*

L. *rez!..*

suivez. *Plus lent.* *fp* *fp*

Andante 1^o Tempo: 104 

M.  Ne doute jamais de mon cœur!..

D.  hais!... Pour le plaisir et...

G.  -heur... Jouez!... jouez en...

L.  Ah! c'est là notre bonheur!... Ne

D.  For... quelle ardeur inouï... dim. e! Ah! folle que tu

G.  -cor!... Venez!... ff p

1^o Tempo.

M. *p* dou - te jamais!... ah! ja - mais! A toi móna -

D. *p* es!... comme je t'ai - me! Ah! faut-il donc que ma fai -

L. *p* ah! vous gagnerez!... Ve - nez! venez! Jouez!...

1^o Tempo.

M. *pp* *poco.* 8 -

M. *cresc.* mour!.. A toi tout mon ê - tre!.. Ah! à

D. bles - se... Te donne jusqu'à mon bonheur!... Tout jusqu'à mon hon -

L. toujours!.. jouez!... toujours!.. Ah!.. ve -

8 -

M. *cresc.*

Allargando.

M. *fff* *to!* *All' to mod' to*

O. *fff* *neur!*

L. *fff* *nez!*

Allargando.

8 *fff* *sec.* *All' to mod' to* *104 =*

ff

GUILLOT (à DES GRIEUX)

Un mot, s'il vous plait, cheva - lier; Je vous pro-po - se une par -

fp

G. *Tempo* *mf*

Nous verrons si sur moi vous devez l'emporter Toujours...

G. II. 4586.

POUSSETTE. (gaiement)

— Bravo Guillot, pour vous, moi, je pa - ri - e!...

JAVOTTE. (de même)

Et je pari a - lors, moi,

All^e DES GRIEUX (avec trouble)

pour ce chevalier... — J'ac - cepte!...

GUILLOT. DES GRIEUX

All^e Acceptez-vous?... Commen -

All^e mod^{to} 1^e tempo. POUSSETTE. JAVOTTE et ROSETTE

— cons! — Nous pari - ons toujou - rs!... — Nous parions!...

All^e mod^{to} 1^e tempo.

120 =

GUILLOT. DES GRIEUX.

Mille pis - toles... — Soit, mon -

D. G. - sieur, mille pisto_les... (Il va se mettre à une autre table de jeu)
 (avec admiration et transport) LESCAUT.

Mille pis-to_les!... A moi, Pallas, à

MANON. Ces i_yres _ ses fol _ les... C'est la vi _ e!

L. moi!

M. Ah! c'est la vi _ e!... Ou du moins... C'est _ cel _ le que je

POUSSETTE. C'est la vi _ e!

JAVOTTE. et ROSETTE. C'est la vi _ e!

8- ff

8a basso

All^e brillante.

LES CROUPIERS (au fond)

veux!... Faites vos jeux,
All^e brillante. 72 = Messieurs.

MANON.

Ce bruit de l'or... ce rire... et ses éclats joyeux!

A nous les amours et les roses!... Chanter, aimer, sont douces choses!

M. ses... Qui sait si nous vi vrons de main!..

M. — Qui sait... si nous vi vrons de main!... *demand!... demand!...* *cresc.*

M. *demand!... demand!...* A nous les a

M. mours!... à nous les a mours et les ro ses!... *dol.* *sf* *p* *pp* *Ped.* *p*

POUSSETTE. *f*

* JAVOTTE. Chanter, aimer, sont douces cho *3*

et

ROSETTE. Chanter, aimer, sont douces cho

mf

MANON. *f*

Qui sait si nous vi-vrons de main! Qui sait

ses! Qui sait si nous vi-vrons de main! Qui sait

ses! Qui sait si nous vi-vrons de main! Qui sait

f

pp

dim.

si nous vi-vrons de main!.. *dim.*

si nous vi-vrons de main!.. *dim.*

si nous vi-vrons de main!..

M. *p* La jeunesse pas - se, La beauté s'ef - fa - ce... Que tous nos dé -

M. *f* sirs Soient pour les plai - sirs!.. L'amour et les fiè - vres,

M. Sur toutes les lè - vres!.. Pour Manon en - cor De l'or!

M. *f* (avec exaltation) de l'or! en - cor!.. de l'or!.. de l'or! de l'or! de l'or!..

M. *p* A nous les a - mours et les ro - - - ses!...

P. *f* de l'or!...

R. *f* de l'or!...

M. *ff* *pp* Chanter, aimer, sont douces cho - - - ses!...

P. *f* Chanter, aimer, sont douces cho - - - ses!...

R. *f* Chanter, aimer, sont douces cho - - - ses!...

M. *mf* Qui sait si nous vi - vrons de - main! Qui sait si nous

P. *f* Qui sait si nous vi - vrons de - main! Qui sait si nous

R. *f* Qui sait si nous vi - vrons de - main! Qui sait si nous

M. *f* *pp*

M. 3 dim. **p** **mf** **più f** **f**
vi - vrons de_main!.. demain!.. demain!.. demain!.. demain!..

P. 3 dim. **p** **mf** **più f** **f**
vi - vrons de_main!.. demain!.. demain!.. demain!.. demain!..

J. R. 3 dim. **p** **mf** **più f** **f**
vi - vrons de_main!.. demain!.. demain!.. demain!.. demain!..

cresc. - - - **ff**

M. **p**
A nous les a - mours!.. à

P. **p**
A nous les a - mours!.. à

J. R. **p**
A nous les a - mours!.. à

pp

f **p**

M. *pp* *f* *tr* nous les amours et les ro - ses!.. A nous _____ de

P. *pp* *f* *tr* nous les amours et les ro - ses!.. A nous _____ de

J. *pp* *f* *tr* nous les amours et les ro - ses!.. A nous _____ de *f* *sempre cresc.*

M. *dol.* Ped. *p* * Ped. *ff* *tr* **Animando**

M. *tr* *ff* *tr* **Animando**

P. *tr* *ff* *tr* **Animando**

J. *tr* *ff* *tr* **Animando**

M. *ff* 8

M. *cresc.* *fff* **Allegro.**
 de l'or! —

P. *cresc.* *fff*
 Qui sait si nous vi_vrons demain! Pour nous de l'or! de l'or! —

J. *cresc.* *fff*
 Qui sait si nous vi_vrons demain! Pour nous de l'or! de l'or! —

8 *fff* **Allegro.**
p

Ténors.

f
 LES JOUEURS ET LES AIGREFINS. *Au jeu!..*

Basses.

(à Lescaut)

f

Au jeu!..

138 = ♩

LESCAUT (se défendant)

Permettez-moi de jouer sur paro... le, je suis de bonne

L. *soi!..* *Plus un lou - is!.. pas même une pis-*

Ténors. *Au jeu!..*

Basses. *Au jeu!..*

L. *to - le!.. Plus rien! Ils m'ont volé... moi!.. moi!..*

GUILLOT (à DES GRIEUX tout en jouant)

Vous a - vez - une chance fol - le!..

DES GRIEUX (fievreusement)

Mil - le lou - is de plus!.. Soit!.. Monsieur!.. Mille lou -

D. G. - is!

GUILLOT. *J'ai perdu... a Tempo.* MANON (à DES GRIEUX s'approchant des joueurs) *Eh bien, gagnes-*

M. *- tu?.. C'est à nous?.. Je t'a..*

DES GRIEUX. (il lui montre l'or et les bons de caisse) *Regar - de!.. C'est à nous....*

M. *do - re!.. C'est*

GUILLOT. *a Tempo. 8- Le double! Voulez-vous?..*

smirez.

a Tempo 1^o Plus agité.

D. G.

dit!... a Tempo 1^o Plus agité.

p

GUILLOT.

MANON (à DES GRIEUX)

Je perds en co - re... Je te l'avais bien dit que

M.

tu devais gagner... DES GRIEUX. *f* rall. - - - - *ff*

Ma non!... *rall.* Ma

And^{te} 1^o Tempo. 112 = ♩
(avec transport)All^o deciso.

D. G.

non! je t'aime! je t'ai - me! All^o deciso. 144 = ♩

f *f*

And^{te} 1^o Tempo.

DES GRIEUX.

(Se levant aussi) a **Tempo.**

C'est comme vous vou_drez...

GUILLOT.

(Quittant la table)

(Avec intention)

J'ar_rete la parti_e!..

Ce serait

a **Tempo.**

(Changeant de ton et menaçant)

(Avec colère)

6. *ri - el.. Vouloir en - cor battre les gens.... Quand on les a vo -*

All' più mosso. DES GRIEUX. (S'élancant sur GUILLOT) **a Tempo.**

6. *lés!.. In-fâ - me calom-ni - el.. Misé - ra - ble!..*
(Tout le monde accourt)

All' più mosso. **a Tempo. 152**

Ped. ***

POUSSETTE, JAVOTTE et ROSETTE.

Messieurs! voyons, voyons, Mes - sieurs!..

LESCAUT.

Messieurs! voyons, voyons, Mes - sieurs!..

LES AIGREFINS

Messieurs! voyons, voyons, Mes - sieurs!..

Sop. (LA FOULE DES JOUEURS)

Messieurs!

Ténors.

Messieurs!

Basses.

Messieurs!

P.J.
et R.

L.

Messieurs! Vo - yons,Messieurs!Quand on est dans le
Messieurs! Vo - yons,Messieurs!Quand on est dans le
Messieurs! Vo - yons,Messieurs!Quand on est dans le
voyons! voyons,Mes - sieurs! Messieurs! Messieurs!Quand on est dans le
voyons! voyons,Mes - sieurs! Messieurs! Messieurs!Quand on est dans le
voyons! voyons,Mes - sieurs! Messieurs! Messieurs!Quand on est dans le

cresc.

monde, Il faut se tenir mieux! Messieurs! Voyons,Mes - sieurs!
monde, Il faut se tenir mieux! Messieurs! Voyons,Mes - sieurs!
monde, Il faut se tenir mieux! Messieurs! Voyons,Mes - sieurs!
monde, Il faut se tenir mieux! Messieurs! Voyons,Mes - sieurs!
monde, Il faut se tenir mieux! Messieurs! Voyons,Mes - sieurs!

8

ff

rff

GUILLOT.

(Très agité)

a **Tempo agitato.**

(Il sort)

Sop. LA FOULE DES JOUEURS.

mf

cresc.

La cho se ne s'est jamais vu_e!

Ténors.

(Entr'eux)

Basses.

mf

Non, non.

LESCAUT.

(S'interposant)

- - - - -
 LES AIGREFINS
 Voy - ons, Mes -
 (à part)
 Le ma - la -
 cer - tai - ne - ment!
 Ja - mais, cer - tai - ne - ment! On n'a vo -
 Ja - mais, cer - tai - ne - ment!
 POUSETTE, JAVOTTE et ROSETTE.
 Non, non, ja - mais! ja - mais! on n'a vo -
 sieurs! Cal - mez - vous! Mes -
 droit!.. Ah! quel en - nui! Le ma - la -
 On n'a vo - le! ja - mais! pa - reil - le -
 le! vo - le! non, non, ja - mais! ja -
 Non, non, ja - mais! ja - mais!


(S'interposant dans la dispute)

P.J.
R.
lél!... Voy - ons, Mes - sieurs! Mes
(A DES GRIEUX)

L. Ah! quel en - lui!... Ah! quel en - lui! La chose ne s'est ja - mais
droit! Ah! quel en - lui! La chose ne s'est ja - mais
ment! Ja - mais on n'a vo - lé pa - reil - le
mais! Ja - mais on n'a vo - lé pa - reil - le
Ja - mais on n'a vo - lé pa - reil - le

P.J.
et R.
- sieurs!... (Aux JOUEURS)

L. Qu'avez-vous fait?.. Messieurs! Messieurs! (Aux JOUEURS)
vu - e! Non, non, ja - mais! cer - tainement! Faites vos jeux, Mes -
ment! Non, non, ja - mais! on n'a vo - lé pa - reille - ment!
ment! Non, non, ja - mais! on n'a vo - lé pa - reille - ment!
ment! Non, non, ja - mais! on n'a vo - lé pa - reille - ment!

P.J.
et R.

Fai _ tes vos jeux, Mes _ sieurs!_

- sieurs!_

On a vo _ lé!

On a vo _ lé! c'est lui!

On a vo _ lé! c'est lui!

f

MANON.
(à DES GRIEUX)

DES GRIEUX.(Avec fermeté)

(On frappe fortement
à la porte)

a Tempo.

POUSSETTE, JAVOTTE et ROSETTE.

(à part)

Eh mais... qui
(à part)

LESCAUT.

Eh mais... qui

LES AIGREFINS.

p (à part)

Eh mais... qui

a Tempo.

P.J.
et R.

L.

les
A.

Cachez l'ar.
Vi-te!

Vi-te!

(On frappe de nouveau)

MANON. (à part, interdite)

Qui frappe à cette porte... Je tremble... je ne sais pour-
gent!

cachez l'argent!..

cachez l'argent!..

Andante maestoso.

UNE VOIX (au dehors) LESCAUT.

(Un exempt de police suivi de gardes, pénètre dans la salle)

M. *Ouvrez! au nom du Roi* *Un exempt de police!*
quoi... *Gagnons vite le toit!*
(Il se sauve) **Andante maestoso. 69**

GUILLOT. (Désignant DES GRIEUX)

Le coupable est Monsieur...
et voilà sa complice.
MANON (bas à GUILLOT)*misérable!*

(à MANON)

(Bas)

M. *Mille regrets, Mademoiselle...* *Je vous avais bien dit*
Mais la partie était trop belle! *que je me vengerais!*

(à DES GRIEUX)

M. *J'ai pris ma revanche, mon maître!* *Il faudra vous en consoler...*

suirez.

DES GRIEUX.

(Terrible)

J'y tâcherai! Mais je vais commen^{ce}er Par vous jeter par la feⁿê

Più mosso. 96 =

All^e vivo.

D. G. - tre!..

GUILLOT.

(Méprisant)

Par la feⁿê - tre!..

All^e vivo. 184 =

MANON.

Son

D. G. -

Mon pè - re!.. vous, i - ci... vous!..

LE COMTE (au Chevalier)
(avec calme)

Et moi!.. m'y jetez-vous aussi?..

Mod^{to}

rall.

Mod^{to} 80 = ♩

Poco a poco rall.

LE COMTE. And^{te} cantabile. 60 = ♩

Oui, je viens Par ra cher à la hon te

And^{te} cantabile.

pp

8^a basso -----

Qui chaque jour grandit sur toi;.. In sen sé! Vois - tu

cresc.

ff

p rall.

cresc.

f

ff

p rall.

pas qu'el le mon te Et va s'é lever jusqu'à

a **Tempo 1^o**

MANON. (Avec un grand sentiment et désespoir)

f

O douleur, Fa venir nous sé pa re Et d'ef...

POUSSETTE.

mf

Ah! cédez à ses pleurs!

JAVOTTE et ROSETTE.

mf

Ah! cédez à ses pleurs!

DES GRIEUX. (A son père avec un grand sentiment)

f

Ah! comprends ce regard qui fin... Qui von...

GUILLOT.

(à part) *mf*

Me voilà donc vengé...

f

moi! Oui, je viens t'ar... racher à la

LES AIGREFINS.

mf

Ah! cédez à ses pleurs!

Sop. LA FOULE DES JOUEURS.

mf

Ah! cédez à ses pleurs!

Ténors.

mf

Ah! cédez à ses pleurs!

Basses.

mf

Ah! cédez à ses pleurs!

a **Tempo 1^o**

f

très expressif.

f

M. froi mon cœur est tremblant! Un tour.
 P. - - - - - - -
 Ah! cédez à ses pleurs!
 J. - - - - - - -
 R. - - - - - - -
 Ah! cédez à ses pleurs!
 D. - - - - - - -
 G. - - - - - - -
 drait fléchir ta ri - gueur... Le re -
 G. - - - - - - -
 più f - - - - - - -
 Me voi - là donc vengé!
 C. - - - - - - -
 le hon - tel... Et mal - gré ton regard qui m'im -
 C. - - - - - - -
 più f - - - - - - -
 Ah! cé - dez à ses pleurs!
 C. - - - - - - -
 più f - - - - - - -
 Ah! cé - dez à ses pleurs!
 C. - - - - - - -
 più f - - - - - - -
 Ah! cé - dez à ses pleurs!
 C. - - - - - - -
 più f - - - - - - -
 Ah! cé - dez à ses pleurs!
 C. - - - - - - -
 più f - - - - - - -
 Ah! cé - dez à ses pleurs!
 C. - - - - - - -
 più f - - - - - - -
 Ah! cé - dez à ses pleurs!

cresc - - - - - , *ff*
M. *ment trop cruel me dévore* _____
P. *pour sa jeu nes se...*
R. *pour sa jeu nes se...*
D. *mords, tu le vois, me dévore* _____
6. *mf*
Ma vengeance est terrible, elle est prompte!
b.
c. *ple re... Pas de par don!* _____
mp
Pour sa jeu nes se!
mp
Pour sa jeu nes se!
mp
Pour sa jeu nes se!
cresc - - - - - *ff*
expressif.

M. *ff* à ja - mai!... Est - ce donc fait de mon *ff*

P. *ff* Grâ - ce! Tant de beau - té Mé - ri - te que l'on ait *ff*

R. *ff* Grâ - ce! Tant de beau - té Mé - ri - te que l'on ait *ff*

D. *ff* à ja - mai!... Ne peux - tu sau - ver mon *ff*

G. *ff* Non! pas de pi - tié! Vous ap - par - tez à *ff*

C. *ff* Non! pas de par - don! Je dois veil - ler sur notre *ff*

Grâ - ce! cel tant de beau - té Mé - ri - te que l'on ait *ff*

Grâ - ce! cel tant de beau - té Mé - ri - te que l'on ait *ff*

Grâ - ce! cel tant de beau - té Mé - ri - te que l'on ait *ff*

Grâ - ce! cel tant de beau - té Mé - ri - te que l'on ait *ff*

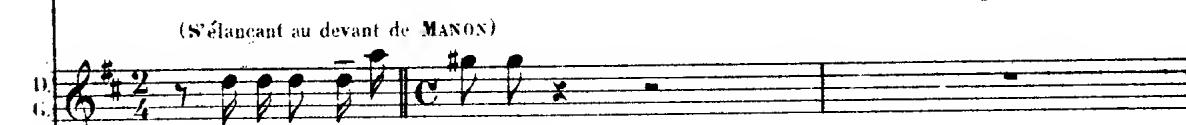
8. *ff tutta forza.*

Rall. a **Tempo.**

M. *fff* bon neur...
P. *fff* pi tié!..
R. *fff* pi tié!..
D. *fff* bon neur...
E. *fff* la loi! (LE COMTE, désignant DES GRIEUX) *f*
le C. *fff* bon neur... Qu'on l'en...
M. *fff* pi tié!..
P. *fff* pi tié!..
R. *fff* pi tié!..
D. *fff* pi tié!..
E. *fff* pi tié!..
Rall. a **Tempo.**

sempre cresc. *ff* *mf*

DES GRIEUX
(Désignant MANON) (Avec anxiété)



Tempo 1^o

M. *p* Grâ...cel.. (Avec un suprême effort) *ff* Ah! pi.

POUSSETTE. *ff* Ah! pi.

JAVOTTE et ROSETTE. *ff* Ah! pi.

D. (Avec désespoir) *espressivo.* *ff* Ah! pi.

O douleur! l'a...venir nous sé...pa...re, à... ja...

GUILLOT. *ff* Non ja...

LE COMTE. *ff* Non ja...

LES AIGREFINS. *ff* Ah! pi.

Sop. (LA FOULE DES JOUEURS) *ff* Ah! pi.

Ténors. *ff* Ah! pi.

Basses. *ff* Ah! pi.

Tempo 1^o (avec la voix) *ff*

pp 8^a basso

a Tempo. (Più mosso)

M. tiel...
P. tiel...
A. tiel...
B. tiel...
D. mais!
G. mais!
le C. mais!
tiel...
tiel...
tiel...
tiel...
tiel...
tiel...
tiel...
tiel...
tiel...
a Tempo. (Più mosso) RIDÉAU.

ff 96 = $\frac{1}{8}$

3 3

8 basso.